

Bilancia pesapersona elettronica

Istruzioni per l'uso

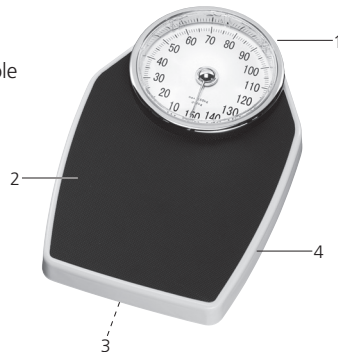
Indicazioni importanti

Leggete con cura le istruzioni per l'uso prima di usare la bilancia per la prima volta. Conservate il manuale in un posto sicuro per consultazioni future. Se cedete la bilancia ad un'altra persona, aggiungete anche le istruzioni per l'uso.

- Qualora la bilancia venga usata per uno scopo diverso da quello previsto, venga adoperata in modo scorretto o riparata da personale non qualificato, si declina ogni responsabilità nel caso di eventuali danni.
- Collocate la bilancia su una superficie piana. Salite con entrambi i piedi nel centro della bilancia. Non salite mai su un solo angolo, o su un solo lato della bilancia, e non posizionate i piedi vicino al bordo. C'è il rischio di cadere e di ferirsi se la bilancia si inclina.
- Non salite sulla bilancia con calze o con piedi nudi (c'è il rischio di scivolare).
- La bilancia è soltanto destinata per l'uso domestico, e non per l'uso commerciale in ospedali e altri istituti medici.
- Non mettete la bilancia a contatto con l'acqua. Non utilizzate la bilancia direttamente vicino alla vasca da bagno, alla doccia o al lavandino. Non utilizzate la bilancia in ambienti umidi.
- Collocate la bilancia su un pavimento liscio. I risultati sono meno precisi se collocate la bilancia su una superficie soffice (per esempio su un tappeto).
- Non esponete la bilancia a polvere e a temperature molto alte o basse.
- Non esponete la bilancia alla luce solare diretta. Non collocate la bilancia vicino ai radiatori e vicino a altre fonti di calore.
- Evitate di far cadere la bilancia, e non esponetela a forti urti.
- Salite delicatamente sulla bilancia. Non saltate sulla superficie di pesatura, poiché il meccanismo della bilancia può essere danneggiato.
- Non sovraccaricate la bilancia. Il carico massimo è di 150 kg.
- Non utilizzate la bilancia se questa non funziona correttamente, se è caduta o se è stata danneggiata di un'altra maniera.
- Non provate mai a smontare la bilancia e a ripararla voi stessi. Per ogni problema di funzionamento, indirizzatevi soltanto ad un tecnico qualificato.
- Data l'odierna varietà dei materiali di rivestimento per pavimenti non è da escludere che, a contatto con la bilancia, si creino delle tracce sgradevoli. Il fabbricante non può essere ritenuto responsabile per eventuali danni, macchie ecc. sulla superficie dei mobili.

Descrizione degli elementi

- 1 Quadrante (150 kg mass.)
- 2 Superficie di pesatura antidrucciolevole
- 3 Rotella di regolazione
- 4 Involucro di metallo solido



Utilizzazione

Togliete la bilancia delicatamente dall'imballaggio. Portate il materiale di imballaggio (e soprattutto i sacchetti di plastica) al di fuori della portata dei bambini.

1. Collocate la bilancia su un pavimento piano e stabile. Badate a che tutti i quattro i piedini di supporto tocchino il pavimento. La bilancia probabilmente non indica correttamente il peso se è posizionata su un pavimento soffice e irregolare.
2. Salite con entrambi i piedi sulla bilancia.
3. Il puntatore sul quadrante indica il vostro peso in chilogrammi (kg).
4. Prima di salire sulla bilancia, controllate se l'indicatore è regolato su «0» (rispettivamente su «150»). Se ciò non si verifica, potete modificare la posizione dell'indicatore girando la rotella di regolazione.

Rispettate le informazioni seguenti per ottenere dei risultati precisi:

- Pesatevi sempre nelle stesse condizioni – cioè nello stesso posto, alla stessa ora e con la stessa bilancia.
- Il migliore momento è il mattino, prima di colazione.
- Pesatevi senza vestiti e scarpe.
- State in piedi tranquilli.

Cura e manutenzione

- Non immergete mai la bilancia nell'acqua per pulirla!
- Pulite le superfici della bilancia con un panno soffice e leggermente umido. Utilizzate un detergente domestico delicato se necessario. Badate a che l'acqua non penetri all'interno della bilancia durante la pulizia.
- Se dell'acqua è penetrata all'interno della bilancia, lasciate completamente asciugare la bilancia prima di utilizzarla.
- Non usate dei pulitori aggressivi e spugne o spazzole dure, poiché possono danneggiare le superfici della bilancia.
- Salite sempre sulla bilancia con piedi puliti. Proteggete la bilancia dall'umidità, dalla polvere e dalla sporcizia.

Specifiche tecniche

Modello:	DT01 (art. 983762)
Capacità di pesatura:	150 kg
Precisione:	+/- 1 kg
Dimensioni:	ca. 43 x 29 x 8,5 cm
Peso:	ca. 3 kg

Con riserva di errori e di modifiche tecniche.

Intertronic

DT01 (Art. 983762)

Mechanische Personenwaage

Bedienungsanleitung

Wichtige Hinweise

Bitte lesen Sie die Gebrauchsanleitung vor Inbetriebnahme der Waage genau durch. Bewahren Sie die Anleitung für späteres Nachschlagen an einem sicheren Ort auf. Wenn Sie die Waage an eine andere Person weitergeben, denken Sie daran, auch die Gebrauchsanleitung beizulegen.

- Wird dieses Produkt zweckentfremdet, falsch bedient oder nicht fachgerecht repariert, kann keine Haftung für eventuelle Schäden übernommen werden.
- Stellen Sie die Waage auf einer ebenen Fläche auf. Stellen Sie sich mit beiden Füßen in die Mitte der Wiegefläche. Treten Sie nie nur in eine Ecke oder auf eine Seite der Waage, und stellen Sie Ihre Füße nicht zu dicht an den Rand. Es besteht die Gefahr von Verletzung durch Umkippen der Waage.
- Treten Sie nie mit nassen Füßen oder in Socken auf die Waage (es besteht Rutschgefahr).
- Die Waage ist ausschliesslich für den Hausgebrauch bestimmt, und nicht für den gewerblichen Gebrauch in Krankenhäusern und anderen medizinischen Einrichtungen.
- Bringen Sie die Waage nicht mit Wasser in Kontakt. Verwenden Sie sie nicht in unmittelbarer Nähe von Badewanne, Dusche und Waschbecken. Verwenden Sie die Waage nicht in feuchten Räumen.
- Stellen Sie die Waage auf einen glatten Boden. Auf weichen Unterlagen – z. B. auf einem Teppich – werden weniger präzise Messergebnisse erzielt.
- Verwenden Sie die Waage nicht an extrem heißen, kalten oder staubigen Orten.
- Setzen Sie die Waage nicht der direkten Sonneneinstrahlung aus. Stellen Sie die Waage nicht in die Nähe der Heizkörper und anderer Wärmequellen.
- Die Waage darf nicht fallen gelassen und keinen harten Schlägen ausgesetzt werden.
- Treten Sie vorsichtig auf die Waage. Springen Sie nicht mit einem Satz auf die Wiegefläche, da dies die Mechanik der Waage beschädigen kann.
- Die Waage darf nicht überladen werden. Die maximale Belastbarkeit beträgt 150 kg.
- Verwenden Sie die Waage nicht, wenn sie nicht richtig funktioniert und wenn sie fallen gelassen oder anderweitig beschädigt wurde.
- Versuchen Sie nicht, die Waage auseinanderzunehmen und selbst zu reparieren. Wenden Sie sich bei Funktionsstörungen nur an qualifiziertes Fachpersonal.
- Angesichts der Vielfalt an Oberflächenmaterialien von Fussböden ist nicht ausgeschlossen dass diese durch Kontakt mit der Waage unliebsame Spuren erhalten. Der Hersteller kann nicht für Rückstände und Schäden am Boden haftbar gemacht werden.

Teilebezeichnung

- 1 Anzeigeskala (max. 150kg)
- 2 Rutschfeste Wiegefläche
- 3 Einstellrad
- 4 Robustes Metallgehäuse



Inbetriebnahme

Nehmen Sie die Waage vorsichtig aus der Verpackung. Bringen Sie das Verpackungsmaterial (insbesondere Plastikbeutel) ausser Reichweite von Kindern.

1. Stellen Sie die Waage auf einen stabilen, ebenen Boden. Achten Sie darauf, dass alle vier Standfüsse Bodenkontakt haben. Auf unebenen, weichen Böden zeigt die Waage möglicherweise Ihr Gewicht nicht richtig an.
2. Treten Sie mit beiden Füßen auf die Waage.
3. Der Zeiger auf der Skala zeigt Ihr Gewicht in Kilogramm (kg) an.
4. Kontrollieren Sie vor dem Wiegen immer, ob der Zeiger auf «0» (bzw. auf «150») eingestellt ist. Wenn dies nicht der Fall ist, können Sie die Position des Zeigers mit dem Einstellrad justieren.

Um möglichst genaue Messergebnisse zu erzielen, beachten Sie bitte die folgenden Hinweise:

- Wiegen Sie sich immer unter den gleichen Bedingungen – d.h. am selben Ort, zur selben Zeit und mit der selben Waage.
- Am besten wiegen Sie sich morgens vor dem Frühstück.
- Wiegen Sie sich ohne Kleider und Schuhe.
- Stehen Sie aufrecht und ruhig auf der Waage.

Pflegehinweise

- Tauchen Sie die Waage auf keinen Fall zur Reinigung ins Wasser!
- Reinigen Sie die Oberflächen mit einem weichen, leicht feuchten Tuch. Verwenden Sie gegebenenfalls einen milden Haushaltsreiniger. Achten Sie darauf, dass bei der Reinigung kein Wasser in die Waage dringt.
- Wenn Wasser eingedrungen ist, benutzen Sie die Waage erst wieder, wenn sie vollständig trocken ist.
- Verwenden Sie keine scharfen Reiniger und keine harten Schwämme oder Bürsten. Die Oberflächen der Waage können dadurch beschädigt werden.
- Treten Sie immer mit sauberen Füßen auf die Waage. Schützen Sie die Waage vor Feuchtigkeit, Staub und Schmutz.

Technische Daten

Modell:	DT01 (Art. 983762)
Wiegekapazität:	150 kg
Genauigkeit:	+/- 1 kg
Abmessungen:	ca. 43 x 29 x 8.5 cm
Gewicht:	ca. 3 kg

Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.

Pèse-personne mécanique

Mode d'emploi

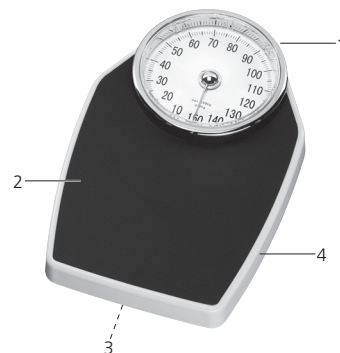
Avis importants

Lisez soigneusement le mode d'emploi avant d'utiliser la balance pour la première fois. Gardez le manuel dans un endroit sûr pour des consultations futures. Lorsque vous passez la balance à une autre personne, pensez à joindre ce mode d'emploi.

- On décline toute responsabilité en cas de dommages lorsque l'utilisation de la balance s'écarte de son but originel, si elle est manipulée de manière incorrecte ou réparée par des personnes non agréées.
- Placez la balance sur une surface plane. Placez les deux pieds au centre de la surface de pesage. Ne montez jamais sur un seul coin, ou sur un seul côté de la balance, et ne placez pas les pieds près du bord. Il y a le risque de se blesser lorsque la balance bascule.
- Ne montez jamais avec les pieds mouillés ou en chaussettes sur la balance (il y a le risque de glisser).
- La balance est seulement destinée à l'emploi domestique, et non pas à l'utilisation dans un hôpital ou dans un autre établissement médical.
- Ne mettez pas la balance en contact de l'eau. Ne l'employez pas directement à côté de la baignoire, de la douche et du lavabo. N'employez pas la balance dans un environnement humide.
- Placez la balance toujours sur un sol lisse. Vous obtenez des résultats moins précis si la balance est placée sur une surface souple (par ex. sur un tapis).
- N'employez pas la balance dans un endroit extrêmement chaud, froid ou poussiéreux.
- N'exposez pas la balance à la lumière de soleil directe. Ne placez pas la balance près des radiateurs et d'une autre source de chaleur.
- Evitez de faire tomber la balance, et ne l'exposez pas à des chocs violents.
- Montez délicatement sur la balance. Ne sautez pas sur la surface de pesage, parce que le mécanisme de la balance peut être endommagé.
- Il ne faut pas surcharger la balance. La capacité maximale est de 150 kg.
- N'employez pas la balance lorsqu'elle ne fonctionne pas correctement, si elle est tombée ou si elle a été endommagée d'une autre manière.
- N'essayez jamais de démonter la balance et de la réparer vous-même. Pour tout problème de fonctionnement, adressez-vous seulement à du personnel qualifié.
- En raison des différents matériaux utilisés pour la finition du sol, il n'est pas exclu que le contact avec la balance laisse des traces ingrates. Le fabricant ne peut pas être rendu responsable de dommages, de taches etc. sur le sol.

Description des éléments

- 1 Cadran à aiguille (150kg max.)
- 2 Surface de pesage antiglissante
- 3 Molette de réglage
- 4 Boîtier en métal solide



Utilisation

Sortez la balance soigneusement de l'emballage. Portez le matériel d'emballage (et surtout les sachets en plastique), hors de portée des enfants.

1. Placez la balance sur un sol plane et stable. Vérifiez si les quatre pieds de support touchent le sol. Si vous placez la balance sur un sol irrégulier et souple, elle n'indique probablement pas correctement votre poids.
2. Montez avec les deux pieds sur la balance.
3. L'aiguille de l'échelle indique votre poids en kilogrammes (kg).
4. Vérifiez toujours si l'aiguille est en position «0» avant de vous peser (c.-à-d. si elle montre sur le chiffre «150»). Si ce n'est pas le cas, vous pouvez ajuster la position de l'aiguille avec la molette de réglage.

Respectez les informations suivantes pour obtenir des mesures précises:

- Pesez-vous toujours dans les mêmes conditions – c.-à-d. au même endroit, à la même heure et avec la même balance.
- Le meilleur moment est le matin avant le petit déjeuner.
- Pesez-vous sans chaussures ni vêtements.
- Tenez-vous debout et ne bougez pas.

Conseils d'entretien

- Ne plongez jamais la balance dans l'eau pour la nettoyer!
- Nettoyez les surfaces de la balance avec un chiffon doux e légèrement humide. Utilisez un nettoyant ménager doux si nécessaire. Veillez à ce que l'eau ne pénètre pas dans la balance pendant le nettoyage.
- Si de l'eau est pénétrée à l'intérieur de la balance, attendez jusqu'à ce que la balance soit complètement sèche avant de la réutiliser.
- N'utilisez pas de nettoyeurs agressifs ni des brosses ou éponges dures, car les surfaces de la balance risquent d'être endommagées.
- Montez toujours avec les pieds propres sur la balance. Protégez la balance de l'humidité, de la poussière et de la saleté.

Spécifications techniques

Modèle:	DT01 (art. 983762)
Capacité de pesage:	150kg
Précision:	+/- 1kg
Dimensions:	env. 43 x 29 x 8.5 cm
Poids:	env. 3kg

Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques.